

JAHRESBERICHT |
LETNO POROČILO



INICIATIV
ANGOLA

2023 + 2024



Vsebina | Inhalt

Begrüßung Pozdrav.....	3
Organigram m.....	4
Unsere Mission Naše poslanstvo.....	5
Symphonia Lucis.....	6
Francisco Milton Garoupa Fortunato.....	8
Pomoč severu Etiopije.....	9
Erasmus+ Projekte projekti.....	10
E+: The power of minorities.....	11
E+: The Spirits of Religions.....	13
E+: Earth's Call.....	15
E+: Green Goals.....	16
Helping hands.....	18
European Solidarity Corpse.....	19
Alenka: Volontariat.....	20
Projekte & Aktionen Projekti & Akcije.....	22
Missionstombola Misijonska tombola.....	23
Unser Lied für Angola Naša pesem za Angolo.....	24
Don Boskov praznik & Balankaturnir.....	25
Vintage klajdertauš & Fastenaktion Postna akcija.....	26
Rock4Angola.....	27
TriAngola - Run-Bike-Swim.....	28
Kick & Rock for Afrika.....	29
Finanzbericht Finančno poročilo.....	30
Spendengütesiegel Znak kakovosti.....	32
Dank Zahvala.....	33

Spoštovani prijatelj, spoštovana prijateljica društva IA!

Z veliki hvaležnostjo ti poklanjamo to novo letno poročilo, ki zajema naša skupna prizadevanja v delovnem letu 2023/2024 za človeka vredno življenje. V času temeljnih globalnih sprememb in kriz smo nadaljevali z našimi že tradicionalnimi prireditvami.

Višek tega delovnega leta smo zagotovo z velikim užitek doživeli ob jubilejnim koncertu Symphonia lucis. Tudi na tem mestu se zahvaljujem dirigentu Marjanu Gradolniku, simfoničnemu orkestru Cantabile ter vsem nastopajočim, ki so nam pripravili nepozaben doberdelni večer ob 25. obletnici prostovoljstva v Angoli.

Letos praznujemo drugo stoletnico sanj, ki jih je imel Janez Bosko – bodoči don Bosko – leta 1824 pri devetih letih. Te sanje so ga „zaznamovale“ do konca življenja in so mu pustile neizbrisani pečat. V njih je odkrival Božji načrt, da bo njegovo celo življenje v službi mladim, ki jim je bil oče, učitelj in prijatelj.

Ob tem jubileju – tako vrhovni predstojnik – lahko tudi mi odkrivamo, da ima Bog za vsakega od nas sanje, načrt, ki ga je zasnoval in izdelal po meri za nas. Skrivnost tako zelene sreče je prav v srečanju in ujemanju dveh sanj: naših in Božjih.

Da bi razumeli, kakšne so Božje sanje za nas, moramo najprej spoznati, da nam je Gospod dal življenje, ker nas ljubi ne glede na vse, takšne, kakršni smo, vključno z omejitvami. Zato moramo verjeti, da želi Bog z vsakim od nas storiti velike stvari! Dragocen sem, saj se brez mene nekaj ne more uresničiti: ljudje, ki jih lahko ljubim samo jaz, besede, ki jih lahko izrečem samo jaz, trenutki, ki jih lahko doživim samo jaz!

Te misli nas spodbujajo, da nadaljujemo naše poslanstvo – biti znamenje upanja in božje dobrote. Prav lepo se ti zahvaljujem za dar časa, molitve in talentov. Hkrati se zahvaljujem vsem našim dobrotnicam in dobrotnikom, vsem župnijam, organizacijam in sponzorjem za velikodušno finančno podporo, ki jo namenjate otrokom, mladim, družinam in zapostavljenim ženam v Angoli, Etiopiji, Mozambiku in drugod po svetu, ter vas vabim, da se včlanite v naše društvo in tako tudi v prihodnje aktivno podpirate naše delovanje.

Liebe IA - Freunde,

der Verein InitiativAngola präsentiert mit diesem Jahresbericht für das Arbeitsjahr 2023/2024 unser Wirken in Zeiten globaler Veränderungen und Krisen. In besonderer Weise möchte ich das Jubiläumskonzert „Symphonia lucis“ hervorheben, denn vor 25 Jahren besuchten die ersten Freiwilligen Angola. Dieser Festabend mit dem Symphonieorchester Cantabile aus Slowenien sowie Chören, Solisten und dem Violinisten Francisco aus Angola bleibt in unvergesslicher Erinnerung.

Dieses Jahr 2024 feiert die salesianische Familie – zu der auch InitiativAngola gehört – den 200. Jahrestag der „Traumvision“, die der kleine Johannes [1824] mit neun oder zehn Jahren in dem kleinen Haus in Becchi hatte. Don Boscos Nachfolger hebt in seinen Leitgedanken für das Jahr 2024 hervor: „Jede Entscheidung Don Boscos war Teil eines größeren Plans: Gottes Plan für ihn. Sein Traum war eine Berufungsantwort, eine Entscheidung, ein Weg, ein Lebensprogramm, das allmählich, so wie es gelebt wurde, Form annahm. Ich träume daher davon, dass jeder Salesianer, jedes Mitglied der Don Bosco Familie aufgrund seiner Berufung und seiner Lebenswahl ein tiefes Unbehagen spürt und den Schmerz am eigenen Leib erfährt, wenn so viele Familien und so viele junge Menschen mühevoll und erschöpft tagtäglich ums Überleben oder für ein Leben mit ein wenig mehr Würde kämpfen. Möge niemand von uns sich darauf beschränken, passiver oder gleichgültiger Zuschauer angesichts des Schmerzes und der Ängste so vieler junger Menschen zu sein.“

In diesem Sinne ein Vergelt's Gott, liebe Wohltäterinnen und Wohltäter, liebe Jugendliche und Sponsoren, für das wohlwollende Mittragen unserer Anliegen im Gebet sowie für Ihren finanziellen Beitrag – Spenden zugunsten von Kindern, Jugendlichen, Familien, benachteiligten Frauen und Menschen in Not. Ihr Vertrauen ist und bleibt unser Auftrag, uns auch im beginnenden 29. Arbeitsjahr für die Menschen einzusetzen, die unter anderem in den Missionszentren der Don Bosco Schwestern und Salesianer Don Boscos Bildung, Erziehung, christliche Spiritualität und alltägliche Hilfeleistungen erhalten. Wir sind mit Don Bosco überzeugt, dass die Beharrlichkeit zum Ziel führt, auch wenn die Herausforderungen immer größer werden. Gehen wir diesen Weg gemeinsam!

Vaš | Euer

Hanzej M. Rosenzopf
Hanzej M. Rosenzopf SDB,

Predsednik | Vereinsvorstand – InitiativAngola



Katarina Mischkulnig

Kassierin | blagajničarka



Hanzej M. Rosenzopf SDB

Vereinsvorstand | predsednik



Marija Šeme-Bonizzi

Geschäftsführerin |
poslovodkinja



Teresa Wakounig

Stellvertreterin |
podpredsednica



Sascha Sienčnik

Stellvertretender Kassier |
namestnik blagajničarke



Tereza Sturm-Hartmann

Schriftführerin | tajnica



Lucia Haab

Stellvertretende Schriftführerin |
namestnica tajnice

Vorstandsmitglieder | odbornice/ki

David Dobravc

Hannah Mödritscher

Mario Korpitsch

Mira Kofler

Krista Mödritscher

Mateja Rihter

Katja Urak

Niko Wakounig

Odbor je odgovoren za pridobivanje in porabo darov ter varovanje podatkov. |
Der Vorstand ist für die Bereiche Spendenwerbung, Spendenverwendung und Datenschutz verantwortlich.



Z mladimi se v Don Boskovem duhu zavzemamo za pravičnost v družbi in podpiramo razvojno-izobraževalne projekte v Angoli, Mozambiku in Etiopiji. Že leta 1996 smo zaznali veliko potrebo po pomoči in izreden pomen vzgojno-izobraževalnega dela sester hčera Marije Pomočnice (HMP) in salezijancev (SDB) za otroke in mlade v Angoli. V letih delovanja smo k sodelovanju povabili predvsem mlade, da v okviru svojih možnosti in sposobnosti prispevajo k boljšim življenjskim pogojem v Angoli. Naša želja je, da bi otroci in mladi v Angoli (tudi v drugih državah) lahko samostojno odločali o svoji prihodnosti in tako v polnosti prevzeli odgovornost za svoje življenje. V Angoli, Mozambiku in Etiopiji podpiramo razvojno-izobraževalne projekte, saj vzgoja in izobrazba omogočata, da se otroci in mladi oblikujejo ter spoznajo sami sebe in svoje sposobnosti ter jih razvijejo v danih možnostih. Z delovanjem krepimo čut za krščansko solidarnost, globalno povezanost in družbeno soodgovornost. Preko projektov in dobrodelnih dejavnosti se krepí prepoznavnost našega društva in poznavanje problematične situacije v Angoli, Etiopiji in Mozambiku.

Zakaj? Warum?

Mit jungen Menschen fördern wir im Geiste Don Boscos solidarisches Handeln, soziale Gerechtigkeit und Bildung in Angola. Gemeinsam mit jungen Menschen für junge Menschen war ein wichtiges Lebensmotto des Heiligen Don Bosco und so verstand er seine Mission: Gemeinsam mit jungen Menschen bessere Bedingungen für eine bessere Zukunft ihrer Altersgenossen zu schaffen. Wir erkannten den großen Bedarf an Hilfe und die immense Bedeutung der Erziehungs- und Bildungsarbeit der Don Bosco Schwestern und Salesianer für Kinder und Jugendliche in Angola. Wir erspürten die persönliche Verantwortung und erkannten die Möglichkeiten solidarischen Handelns. Insbesondere junge Menschen wurden von uns eingeladen, im Rahmen ihrer Möglichkeiten und Fähigkeiten zu einer besseren Zukunft ihrer Altersgenossen in Angola beizutragen. Wir möchten den Sinn für christliche Solidarität stärken und die Erfahrung globaler Verbundenheit und gesellschaftlicher Verantwortung vertiefen. In Angola, Mosambik und Äthiopien unterstützen wir Erziehungs- und Bildungsprojekte der Don Bosco Schwestern und Salesianer, die von diesen im Hinblick auf die erkannten Bedürfnisse und Erforderlichkeiten an ihren Missionsorten gestaltet werden.





Symphonia lucis

SL

Društvo InicativAngola je v nedeljo, 24. septembra 2023, skupaj s Slovenskim kulturnim društvom Celovec in Krščansko kulturno zvezo vabilo na dobrodelni koncert Symphonia Lucis. S tem koncertom je društvo InicativAngola praznovalo 25. obletnico prostovoljstva v Angoli. Obiskovalke in obiskovalce je pričakoval večer, poln vrhuncev.

Po pozdravu društvene Vokalne skupine Tambula sta nastopila domača zbor Mešani pevski zbor Bilka in skupina akzent, ter Mešani pevski zbor Adoramus iz Slovenije.

Francisco Milton Garoupa Fortunato, violinist iz Angole, je ob spremljavi Simfoničnega orkestra Cantabile občuteno zaigral Meditacijo Julesa Masseneta in se v naslednjih skladbah pomešal med violinistke in violiniste orkestra. Prav tako so publiko očarali mezzosopranistka Manca Izmajlova, tenorist Žiga Lakner ter baritonist Peter Grdadolnik.

Skupne pesmi vseh zborov in orkestra, Nmau čriaz izaro, Moj dom in Rož Podjuna Zila, so žarele v novih priredbah Mihe Nahtigala in Marjana Grdadolnika. V spominu bo ostal tudi Šoštakovičev Drugi valček, ki so ga združeni zbori in orkester prepeli s publiko – z roko v roki so vsi peli in se zibali v ritmu valčka.

Ob tej priložnosti je društvo InicativAngola podelilo častno članstvo fotografu Karlheinzu Fesslu v zahvalo za njegovo prizadevanje za ljudi v Angoli. Zahvaljujemo se vsem nastopajočim, vsem prostovoljnim pomagačem ter obiskovalkam in obiskovalcem. Posebna zahvala velja dirigentu in zborovodji Marjanu Grdadolniku, ki je pripravil tako vrhunski glasbeni program.

Hvala sponzorjem, ki so omogočili, da lahko celoten izkupiček prodaje vstopnic namenimo v dober namen. Polovica izkupička je prišla v prid projektu Topel obrok za otroke v Angoli, ostali del pa smo namenili ljudem v stiski po neurjih in poplavah na Koroškem in v Sloveniji.





DE

Am Sonntag, dem 24. September 2023, fand in Zusammenarbeit von InicijativAngola, dem Slowenischen Kulturverein Klagenfurt und dem Christlichen Kulturverband das Benefizkonzert Symphonia Lucis statt. Das Konzert stand im Zeichen des 25-jährigen Jubiläums der Freiwilligenarbeit in Angola.

Die Besucher*innen erwartete ein Programm voller Höhepunkte: Nach der Begrüßung durch die Vokalgruppe des Vereins InicijativAngola, Tambula, gaben die Chöre der slowenischen Kulturvereine Bilka und Jepa-Baško jezero sowie der Gemischte Chor Adoramus aus Slowenien ihre Lieder zum Besten. Der Violinist Francisco Milton Garoupa Fortunato, der für das Konzert aus Angola angereist ist, verstärkte das Ensemble der Violinist*innen des Symphonieorchesters Cantabile aus Slowenien, und die Solist*innen Manca Izmajlova, Žiga Lakner und Peter Grdadolnik überzeugten das Publikum mit ihren Stimmen. Im Rahmen des Konzerts wurde dem Fotografen Karlheinz Fessl als Zeichen der Dankbarkeit für seinen Einsatz für die Menschen in Angola die Ehrenmitgliedschaft im Verein InicijativAngola verliehen.

Ein großes Dankeschön gilt allen Chören und Musiker*innen, die bereit waren, bei dem Konzert mitzuwirken. Besonders bedanken möchten wir uns beim Dirigenten Marjan Grdadolnik, der ein so hochwertiges Programm zusammengestellt hat.

Vielen Dank den freiwilligen Helfer*innen, allen Besucher*innen sowie Sponsoren, die es ermöglichten, dass der gesamte Erlös aus dem Verkauf der Eintrittskarten gespendet werden kann. Der Erlös des Konzerts kommt zum einen dem Projekt „Warme Mahlzeit für Kinder in Angola“, und zum anderen Menschen in Not nach den Unwettern in Kärnten und Slowenien zugute.





©IA (2)

The story of my journey to Europe

EN

I actually can't find enough words to describe the experience I had in Europe. This was the first and the best trip I've had in my life so far. First of all, I was afraid and very anxious about the fact that it was my first time to travel abroad alone. On the flight everything was perfect, but when I arrived to Europe everything was even more perfect... Everything was beautiful, well-paved roads, clean streets, not much traffic, well-built houses.

At the youth exchange we had in Austria I met a group of young people from different countries and made many new friends. I learned about the situation of their countries and came in touch with their languages, culture, music, food and national dances. We also carried out many activities organized by Father Hanzej, which were a new and sensational experience for me. I saw that the days passed very quickly. When we visited the schools, I was speechless because students were bi- or even multilingual. Moreover, I was fascinated by beautiful equipment of the rooms.

As for the concert I had with the Cantabile orchestra, this was the experience that struck me the most. As a violinist, I never dreamed of playing in a concert of this size, a large orchestra, a large room, and all of it full of people.

In fact, I was afraid when I realized that I was being accompanied by musicians who are above my level. In the end, everything went well, and I managed to meet the expectations thanks to the knowledge and techniques transmitted by Professor Maruša and Father Hanzej. They trusted in me and granted me this opportunity. I will always be grateful to God for sending volunteers like them in my country and I ask him to never stop sending volunteers to Angola. They have transformed the lives of many young people in Angola, for example mine.

In fact, the only way I found to thank InicativAngola was to give my best at the concert, and I don't know if I will ever experience anything like this.

Thank you very much, Father Hanzej, volunteer Maruša, Sister Zvonka and everyone who made this trip come true.

To end, I will make a point of summarizing the things that marked me most: The concert, the youth exchange, the classes I took with the music teachers after the concert, the food, the buildings, the schools, and the loving and kind way Father Hanzej has with people.

FRANCISCO MILTON GAROUPA FORTUNATO
LUANDA, OCTOBER 2023



©unsplash-Taylor Flowe

Pomoč severu Etiopije

SL

Vojna na severu Etiopije, v letih 2020–2022, je bila veliko bolj uničujoča, kot so jo prikazovali zahodni mediji. Najbolj hudo mi je, ker zaradi posledic vojne otroci nimajo rednega dnevnega obroka hrane.

Zelo se me je dotaknilo, kar sem letos marca doživel v mestu Mekelle, kjer živijo v zbirnih centrih matere s podhranjenimi otroki. Sestra Mery je ravnateljka Misijonskega središča Slovenije, g. Matjaža Križnarja, ki je bil z menoj v misijonu, rotila, da naj ukrepa. Ravnatelj je takoj po pogovoru s sestro telefoniral v Ljubljano, da so poslali sredstva za hrano.

Problem, s katerim sem se srečal, pa je tudi 150.000 deklet in žena, ki so bile v vojni spolno zlorabljene, in duševne stiske sorodnikov 850.000 mrtvih. Sestra Tiesh, ki smo ji pomagali pri študiju medicine, je v vojni izgubila celo 24 sorodnikov.

Kaj najbolj pomaga v tej situaciji:

1. Nabirka dijakinij in dijakov Slovenske gimnazije v Celovcu v mesecu oktobru je najlepše znamenje sočutja do njihovih vrstnikov v Etiopiji.
2. Mnogo dobrih ljudi pri nas na Koroškem in v Sloveniji pomaga, da imajo otroci na številnih šolah vsak dan malico. Tako se umrljivost iz tedna v teden zmanjšuje ...
3. Dr. Tomaž Erzar je s skupino terapevtov pripravil za pedagoške delavce, redovnice, redovnike in zdravstvene delavce seminarje, namenjene žrtvam spolnega nasilja.
4. Mednarodno uveljavljena glasbenika Bernarda Fink Inzko in njen brat Marcos Fink ter harmonikar Marko Hatlak so imeli na severu Etiopije od 8. do 16. julija štiri uspešne koncerte pod naslovom „trauma healing concert.“ Zdaj skupaj iščemo poti do pomoči.

5. Pomagamo tudi pri projektu Human trafficking v boju proti trgovanju z ljudmi. S pomočjo dobrotnika je bilo avgusta 2024 Amanuelu podarjeno novo življenje.

6. Naš znani zobozdravnik dr. Michael Weber je pridobil sredstva za opremo za zobozdravstveno ambulanto na severu Etiopije v mestu Shire, v bolnišnici redovnih sester. Sestre in ljudje, ki živijo v tem misijonu, so mu nad vse hvaležni.

7. Ob koncu julija 2024 je bil na medicinski fakulteti v glavnem mestu pokrajine Tigray, v Mekeleju, priznani srčni kirurg prof. dr. Jurij Matija Kališnik. Evropski projekt pomoči bo uresničen s sodelavci iz Evrope.

Za Projekt Etiopija,

Jože Andolšek, andolsek@gmx.at

DE

Der Bürgerkrieg im Norden Äthiopiens gilt als einer der tödlichsten Konflikte der jüngsten Zeit und ein Großteil der Kinder sowie Erwachsenen leidet unter Traumata. Über zwei Jahre lang hatten die Truppen der „Volksbefreiungsfront von Tigray“ und der äthiopischen Regierung gegeneinander gekämpft. Es ging um Macht und Besitzansprüche. Über 600.000 Menschen wurden getötet, mindestens zwei Millionen Menschen in die Flucht getrieben. Neben materieller Hilfe brauche es jetzt vor allem psychologische Unterstützung. P. Jože Andolšek mit SchülerInnen des BG / BRG für Slowenen und ehrenamtlichen Mitarbeiter*innen therapeutische Aktivitäten sowie die Projekte „Eine tägliche Mahlzeit“ und „Patenschaft“. Weitere Infos unter werdepate.org oder andolsek@gmx.at.

Erasmus+ Projekte | projekti



Funded by
the European Union

Jugendbegegnungen Mladinska srečanja

Mednarodna izmenjava | internationaler Austausch **The power of minorities** 21. – 30.09.2023



SL

V četrtek, 21. 9. 2023, so se na Plešivcu/Tanzenberg prvič srečali dijaki štirih različnih šol in narodnosti, ki so se udeležili mednarodne izmenjave „The power of minorities“, v sklopu projekta Erasmus+. Prvi dan tabora so se v različnih igrah spoznavali mladi iz Avstrije, Italije, Slovenije in Srbije, ki živijo na narodnostno mešanem območju. Razdeljeni v mednarodno mešane skupine so v času izmenjave Erasmus+ sodelovali na različnih delavnicah, ki so krepile povezanost med udeleženci, spodbujale medkulturno razumevanje, razvoj veščin in ustvarjalnosti. Drug drugemu so predstavili svojo državo, manjšino in šolo. V nedeljo, 24. 9. 2023, so se z avtobusom odpeljali v Šentprimož, kjer so se najprej udeležili svete maše, nato pa jim je Slovensko prosvetno društvo Danica predstavilo slovensko kulturno delovanje na avstrijskem Koroškem.

V delavnicah so se dotaknili tudi tem, kot so volitve v Evropski uniji, Europeada, delovanje mladih na Koroškem, aktivno državljanstvo ipd. V Celovcu so jim predstavili Slovenski spored ORF in časopis Nedelja.

Sredi tedna so mladi svoje domovanje predstavili v Trst, kjer so preživeli zadnja dva dneva izmenjave. Udeležili so se predstavitve Mladike, ki je ena od založb slovenske narodne skupnosti v Italiji in si ogledali Rižarno, kjer so najprej luščili riž, leta 1943 pa so jo nacisti spremenili v koncentracijsko taborišče. Obiskali so šolo Liceo Scientifico – Znanstveni licej France Prešeren, kjer jih je nagovorila Tatjana Rojc, predstavnica slovenske manjšine v italijanskem parlamentu, ravnateljica šole pa jim je predstavila položaj slovenske manjšine na narodnostno mešanem območju v Italiji.

©IA





©IA

Ana Valentina, ena izmed udeleženk tabora, je zapisala, da se najraje spominja prijateljstev, ki jih je sklenila v dneh tabora. „Hvaležna sem za poslušanje lepega koncerta „Symphonia Lucis“, za vse pogovore s sprva neznankami, ki so nato postale najboljše prijateljice, in za naše kulturne večere, pri katerih mi je bilo še posebej všeč plesati kolo. Ugotovila sem, da se je tudi vzdušje med nami v razredu okrepilo. Nikoli si ne bi mislila, da bo ta izmenjava in spoznavanje novih prijateljic zame tako čudovito in nepozabno,“ je še dodala.

DE

Am 21. September 2023 trafen sich auf Tanzenberg/Plešivec zum ersten Mal Schüler vier verschiedener Schulen und Nationalitäten, die am Erasmus+ Jugendbegegnung „The Power of Minorities“ teilnahmen. Die Jugendlichen, die in einem national gemischten Gebiet leben, nahmen während des Erasmus+ Jugendbegegnung an verschiedenen Workshops teil, die das Zusammengehörigkeitsgefühl stärkten, interkulturelles Verständnis, die Entwicklung von Fähigkeiten und Kreativität förderten. Sie stellten sich gegenseitig ihr Land, ihre Minderheit und ihre Schule vor. Sie lernten die slowenische Kulturarbeit in

Kärnten, kennen und beschäftigten sich mit Themen wie den Wahlen in der Europäischen Union, der Europeada, der Arbeit des Jugendvereins in Kärnten, dem aktiven Bürgersinn und anderen Themen. Sie erhielten Vorträge über das Radio und die Zeitung der slowenischen Minderheit in Kärnten. Die letzten zwei Tage verbrachten sie in Triest, wo ihnen die Mladika – einer der Verlage der slowenischen Gemeinschaft in Triest – und die Situation der slowenischen Minderheit in den national gemischten Gebieten Italiens vorgestellt wurden. Sie wurden auch von Tatjana Rojc, der Vertreterin der slowenischen Minderheit im italienischen Parlament, angesprochen.

Ana Valentina erinnert sich am liebsten an die Freundschaften, die sie als Teilnehmerin im Jugendbegegnung geschlossen hat, das Konzert „Symphonia Lucis“, verschiedene Gespräche und Kulturabende, bei denen ihr das Tanzen des Kolos besonders gefallen hat. „Ich hätte nie gedacht, dass dieser Austausch und das Kennenlernen neuer Freundinnen für mich so wunderbar und unvergesslich sein würden“, fügte sie hinzu.

KATJA KRIŽNAR



Mednarodna izmenjava |

Erasmus+ Jugendbegegnung

The Spirits of Religions

20. – 27.04.2024



SL

V mesecu aprilu se je ob Klopinskem jezeru zbralo nad 60 mladih iz različnih držav, da bi skupaj preživeli osem dni. V organizaciji društva InicijativAngola so mladi spoznavali različne religije in drug druge mu predstavljali svoje religije.

Tako so mladi iz Madžarske, Slovenije, Avstrije, Srbije in Bosne spoznavali posebnosti in tradicije katoliške in pravoslavne vere, protestantizma, islama, budizma, sikizma, judovstva itd. Udeleženci so na kreativne in nazorne načine predstavljali svoje religije. Doživeli smo, kako pravoslavna Cerkev praznuje božič, videli, kako v katoliški veri poteka poročna maša, in kako muslimani praznujejo bayram. Poleg pestrega programa so udeleženci obiskali koncert Rock4Angola, se športno udeleževali, uživali čas za refleksijo ob jezeru in obiskali Celovec. Višek mladinskega tabora je bil flashmob, ki so ga mladi sami pripravili, s pesmijo in molitvijo so na

Starem trgu v Celovcu prosili za mir na svetu in s tem pritegnili pozornost mimoidočih.

TERESA WAKOUNIG

DE

Das interreligiöse Verständnis zu fördern ist ein essenzieller Schritt in der heutigen globalisierten Welt, geprägt von Vielfalt und kultureller Verschiedenheit. Die achttägige Jugendbegegnung „The Spirits of Religions“, am malerischen Klopeiner See in Klagenfurt bot die ideale Plattform für dieses wichtige Ziel. Organisiert wurde es vom Verein InicijativAngola im Rahmen von Erasmus+. Der Tagesablauf war durch ein vielfältiges Programm strukturiert, das die Teilnehmer*innen durch Workshops und Präsentationen zu verschiedenen Religionen führte. Teilnehmer*innen wurden in internationalen Gruppen gemischt und

©IA



trafen sich, um gemeinsam über den Katholizismus in Uganda und Ungarn, den Sikhismus, den Islam und weitere Glaubensrichtungen zu lernen und zu diskutieren. Besonderen Anklang fanden die Workshops zum Buddhismus und der orthodoxen Kirche. Doch nicht nur der Geist wurde gefordert; auch kreative Events wie Rock4Angola und eine Talente Show sorgten für Unterhaltung. Inhaltlich reichte das Spektrum von tiefgründigen Diskussionen über den Atheismus bis hin zu großer Bewunderung über die Bayram Festlichkeiten des Islams. Doch auch die Freizeitgestaltung kam nicht zu kurz, mit Wanderungen, Spaziergängen und Reflexionszeit am idyllischen Seeufer.

Der Höhepunkt war der gemeinsame Flashmob in Klagenfurt, bei dem alle Jugendlichen aus verschiedensten Ländern zusammenkamen, um für Frieden zu beten und zu singen.

Das Ergebnis der Jugendbegegnung „The Spirits of Religions“ war mehr als bloße Wissensvermittlung. Es schuf Freundschaften über kulturelle und religiöse Grenzen hinweg und förderte eine Atmosphäre der Offenheit und des Friedens. Die Teilnehmer*innen teilten ihre Weltperspektiven und trugen dazu bei, eine Welt zu formen, in der Vielfalt als Bereicherung und nicht als Hindernis angesehen wird.

EVA SÁNCHEZ TARÍN

©IA



Erasmus+ izmenjava | Jugendbegegnung Earth's Call 24.6. – 02.07.2024



SL

Erasmus+ izmenjava od 24. 6. do 2. 7. 2024 je bila zame nepozaben čas. Naučila sem se veliko novih stvari in spoznala nekaj novih prijateljev. Na Erasmus+ taboru sem imela občutek, da smo se vsi želeli spoznati med seboj, zato smo bili drug do drugega precej odprti. Prve dni smo bili še malo sramežljivi, kasneje pa smo se vsi zelo dobro razumeli. »Energizerji« so bili vedno zelo domiselni in zabavni, čeprav so bili na urniku že zelo zgodaj zjutraj. Naš program je bil zelo zabaven, raznolik in zanimiv. Tudi tema je bila zanimiva in zelo pomembna za nas in našo prihodnost: Earth's Call. Veliko sem se naučila tudi o drugih državah, ki so bile prav tako del tega tabora: Španija, Portugalska, Hrvaška, Bosna, Srbija, Slovenija in Madžarska. Na splošno je bil to nepozaben čas z zelo prijetnimi ljudmi in zelo sem hvaležna, da imamo priložnost izpeljati tak projekt. Zagotovo bi se ga udeležila še enkrat.

DE

Der Erasmus+ Austausch vom 24. Juni bis 02. Juli 2024 war für mich eine unvergessliche Zeit. Ich

habe viele neue Dinge gelernt und einige neue Freunde gefunden. Beim Erasmus + Projekt hatte ich das Gefühl, dass jeder jeden kennenlernen wollte und sehr offen war. In den ersten Tagen waren alle ein bisschen schüchtern, weil wir uns noch nicht kannten, aber nach ein paar Tagen haben wir uns alle sehr gut verstanden. Die Energizer waren immer sehr einfallsreich und lustig, obwohl es noch früh war, als wir sie gemacht haben. Unser Programm war sehr unterhaltsam, abwechslungsreich und interessant. Interessant war auch das Thema, das überdies sehr wichtig für uns und unsere Zukunft ist: Earth's Call. Ich habe auch sehr viel über die anderen Länder lernen dürfen, welche auch auf dem Camp vertreten: Spanien, Portugal, Kroatien, Bosnien, Serbien, Slowenien und Ungarn. Alles in allem war es eine unvergessliche Zeit mit sehr netten Menschen und ich bin sehr dankbar für die Möglichkeit, dieses Projekt umzusetzen. Ich würde auf jeden Fall immer wieder an solchen Projekten teilnehmen.

MAGDALENA MÖDRITSCHER



Mednarodna izmenjava | Erasmus+ Jugendbegegnung

Green Goals

28.7. – 06.08.2024



SL

28. julija se nas je v Št. Petru v Rožu zbralo okoli 50 mladih iz Portugalske, Romunije, Gruzije, Srbije, Avstrije in Slovenije. Vsi v pričakovanju spoznavanja novih kultur, oblikovanja novih prijateljstev in seveda poglobljanja znanja in zavesti o trajnostnih razvojnih ciljih (ang. SDG - Sustainable Development Goals).

Že prvi večer je po domu odmeval smeh, pospremljen z nežnim zvokom padajočih kart in mešanico vsaj šestih različnih jezikov. Prvi uradni dan programa je bil posvečen predvsem povezovanju skupine skozi razne igre. Torek sta zaznamovala pohod do čudovitega jezera in kopanje. Po izletu smo dan zaključili z bazarjem držav, kjer smo poskusili tradicionalne jedi vsake nacionalne skupine in skupaj zaplesali. Tretji dan nas je

z nekaj besedami nagovoril župan, nato pa smo dobili prvi jasen vpogled v trenutno stanje SDG ciljev v naših domačih državah. Vsaka skupina je predstavila šibkosti lastne domovine in področja, na katerih njihova država dosega standard, h kateremu stremlje SDG. V petek je sledil ključen del tedna – prikazati mimoidočim, za kaj se je vredno zavzemati. Z geslom »Naber si zraka, dokler si ga še lahko!« smo se na ulicah Celovca želeli dotakniti vsaj enega srca in opozoriti na pomen SDG ciljev. Skozi sobotni program smo se poučili o električnih avtomobilih in realnosti izdelave enega samega telefona. V nedeljo nam je srbski voditelj Mile ob lastni življenjski zgodbi in zgodbah mnogih, s katerimi se vsakodnevno srečuje, pojasnil, kako tragična je za mnoge resničnost,

©Vincenc Gotthard





©IA

v kateri SDG cilji niso doseženi, tj. resničnost, ki jo trenutno živimo. Pokazal nam je, kako preprosta in na videz nepomembna dejanja lahko nekomu spremenijo dan, leto ali celo življenje. Zadnji uradni dan programa smo si podelili zaključne misli, popoldne pa smo se odpravili v Beljak, kjer smo na ulici ponovno zapeli in ljudem predstavili, k čemu stremimo za prihodnost. Nenazadnje je sledila podelitev certifikatov za dokončan program Erasmus+ Green Goals in skupno prepevanje. Jutranje slovo 6. avgusta je bilo grenko-sladko – veselili smo se domače postelje in širjenja novega znanja v svoje domače okolje, a hkrati smo že pogrešali ljudi, ki so nam v devetih dneh postali tako zelo ljubi.

MAJANA LENARČIČ

DE

„Together we can change the world...“ – so sangen 51 junge Menschen aus Georgien, Rumänien, Serbien, Slowenien, Portugal und Österreich, die sich vom 28.7. – 6.8.2024 an der HLW St. Peter im Rosental/Šentpeter v Rožu trafen, um die 17 Nachhaltigkeitsziele der UNO auf verschiedene Art und Weise kennen zu lernen. Diese Ziele umfassen soziale, ökologische und ökonomische Aspekte und haben nichts Geringeres als die „Transformation unserer Welt“ zum Ziel. Im Mittelpunkt standen Themen wie Menschenrechte, Umweltschutz, Klimawandel sowie die eigene und gemeinsame Verantwortung für unseren Planeten. So enthielt das Programm des Erasmus+ Projektes mit dem Titel »Green Goals«, das vom Verein InitiativAngola in Zusammenarbeit mit dem Kli-

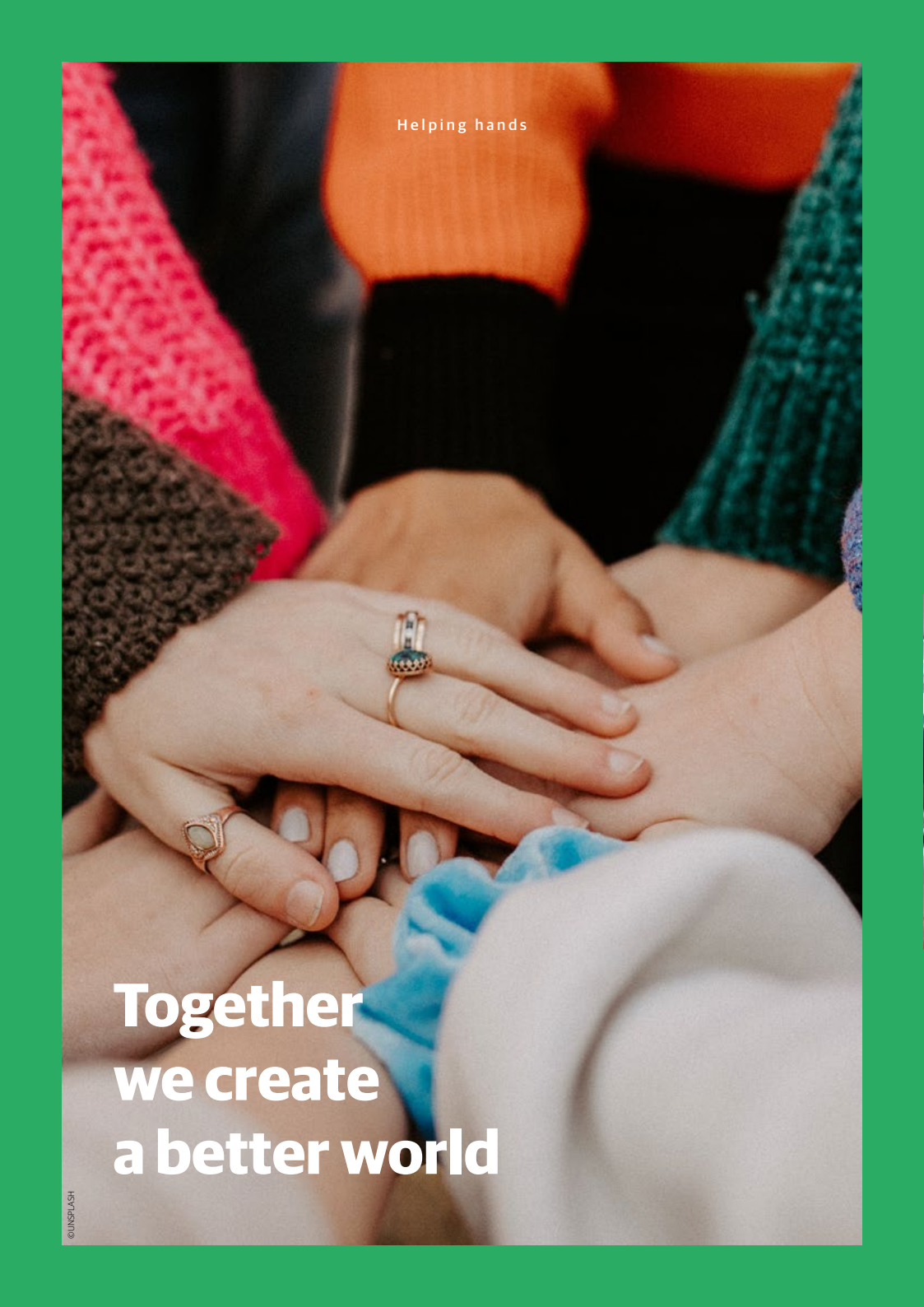
mabündnis Kärnten organisiert wurde, Voträge, persönliche Zeugnisse, Gruppenarbeiten, kreative Do-it-Yourself-Einheiten, Diskussionen, Naturerfahrungen und natürlich Freizeiteinheiten. Die Zeiten der Stille und des Gebetes gaben der Jugendbegegnung eine besondere spirituelle Note. Auch der Bürgermeister der Marktgemeinde St. Jakob im Rosental/Šentjakob v Rožu, Guntram Perdacher, unterstrich beim Besuch die Bedeutung der SDGs und zeigte sich sichtlich erfreut über das Treffen der jungen Menschen in seiner Gemeinde.

In internationalen Gruppen lernten junge Menschen aber nicht nur die SDGs, sondern auch die Länder der Teilnehmer*innen kennen. Beim „Basar der Kulturen“ stellten die jungen Menschen ihr Land, ihre Traditionen und kulinarischen Spezialitäten vor.

Das gegenseitige Kennenlernen über Grenzen, Sprachen und Religionen hinweg stand immer im Mittelpunkt aller Aktivitäten. Der Flashmob am Alten Platz unterstrich die Bedeutung der sauberen Luft für alle Organismen dieser Erde.

Am Ende fasste Nino (21) aus Georgien die gemeinsam verbrachte Zeit so zusammen:

„Das Projekt „Green Goals“ war für mich eine großartige und unvergessliche Erfahrung. Während des Projekts haben wir unser Wissen über die 17 SDGs vertieft. Die Erfahrungsberichte aus den einzelnen Ländern ermutigten uns, nach weiteren Lösungen zu suchen und in unseren Alltagsentscheidungen die Schöpfung, den Menschen und das Klima bewusster im Blick zu behalten. Danke für diese außergewöhnliche Woche!“



Helping hands

**Together
we create
a better world**

Evropska solidarnostna enota I

European solidarity corps

SL
Od 1. 9. 2023 do 31. 8. 2024 so naslednji mladi opravljali svojo prostovoljno službo med nami:

Branislav Gabrić (SRB)

Aleksandar Nikolic (SRB)

Alenka Lahajnar (SLO)

Tijana Vujićić (SRB)

DE
Seit 2011 absolvieren Jugendliche aus Europa beim Verein InicativAngola den Freiwilligendienst. Sie bringen ihre Motivation und ihre Fähigkeiten mit und lernen unser Land, die Organisation, die Spiritualität und sich selber besser kennen. Wir danken ihnen für ihre Zeit mit uns.

©IA (2)



Volunteering is much more than just an opportunity to show **solidarity**, it has also brought **new ideas** and introduced a **multicultural spirit** to the local community and organization where I volunteered.

I became part of a wonderful community.

BRANISLAV GABRIĆ

Prostovoljstvo v Celovcu in Angoli

Alenka Lahajner

SL

Že od septembra, ko sem se vrnila iz Angole, sem vedela, da se bom še vrnila. Moje življenje se je spremenilo, saj po vsem doživetem preprosto ne moreš živeti enako kot prej. Želiš, moraš narediti nekaj boljšega za ta svet, saj slike afriških otrok ter njihove zgodbe preprosto ne uidejo več iz glave. Tako je bil to glavni razlog, da sem rekla ja, ko me je Hanzej povabil, da bi se pridružila ekipi InicijativAngola kot prostovoljka, pa četudi le za nekaj mesecev.

Konec januarja sem se s dvema torbama usedla na vlak in se pripeljala čez jeseniški predor do Celovca, kjer sta me že čakala Hanzej in Bane, prostovoljec iz Srbije. Kmalu sem spoznala še ostale pomembne člane, s katerimi sem tri mesece soustvarjala. Moje naloge so bile precej raznolike, saj sem pomagala v pisarni pri beleženju financ, pisanju člankov in poročil, zbiranju slik, urejanju letakov in vabil, občasno pa sem sodelovala tudi na Slovenski gimnaziji pri pouku vere in kulture. Dijakom različnih razredov sem predstavila Don Boska, v postnem času utrdila znanje o postu in njegovi pomembnosti, se z njimi pogovarjala o identiteti in o tem, kdo so ter kaj si želijo. Enkrat na teden sem pomagala v skladišču Ukrainehilfe, kjer sem skupaj z ostalimi prostovoljci zbirala in sortirala oblačila, posode, igrače, opremo itd. za ljudi v Ukrajini. Vsak teden sem pomagala tudi v Weltladnu, prijetni trgovini z izdelki s celega sveta, kjer sem večinoma etiketirala nove pošiljke in urejala prostor, hkrati pa klepetala in utrjevala svoje znanje nemškega jezika. Vmes sem sodelovala tudi pri projektih, bila del tabora za mlade o medreligijskem povezovanju ob Klopnijskem jezeru in se udeležila izobraževanja na Madžarskem o tem, kako se z mladimi pogovarjati o težkih temah. Izkušnja je bila vsekakor izjemno zanimiva, saj sem se lotila veliko stvari, za katere si nikoli ne bi mislila, da jih bom počela. Naučila sem

se uporabljati Canvo, sodelovala v razredu pri urah verouka, klepetala z ljudmi v nemščini, delala v trgovini in pisarni... Vsekakor odličen nabor izkušenj za življenje naprej. Z večjim uvidom v delo InicijativAngole sem videla, kaj vse lepega afriški otroci prejmejo od dobrotnikov iz Koroške in Slovenije, kako potekajo stvari v ozadju, koliko je logistike in usklajevanja, da imajo otroci botre, da se jim pošilja denar in da se organizirajo dogodki zanje. Kadar mi je bilo težko, me je neustavljivo gnal občutek, da delam nekaj dobrega in s tem pomagam tem otrokom, ki sem jih srečala v Cacucu v Angoli.

Zares lepo mi je bilo takoj po koroškem času odleteti v Angolo, kamor sem nesla osebne pozdrave in lepe želje mnogih, ki sem jih srečala v Celovcu. Želja ponovno iti je tlela že od vrnitve jeseni, ključni trenutek za končno odločitev pa je bilo klepetanje z Jožetom Andoškom, ki mi je z velikim žarom v očeh kazal slike iz Etiopije in s katerim sva se lahko pogovarjala o vseh občutkih, ki jih človek doživi v Afriki. Tako sva se z Nežo sredi februarja zelo na hitro odločili, da kupiva karte in se s sestro Zvonko dogovoriva glede najinega prihoda v Angolo. Skupaj smo se odločili, da greva tokrat v Calulo, ker so naju tam bolj potrebovali. Spomladi sva tako zopet stopili na vroča afriška tla, z ogromnimi nasmehi na licih in veseljem v srcu. Bilo je, kot bi bili spet neke doma. Po prihodu naju je sprejela s. Zvonka, ki naju je bila zelo vesela. Odšli smo na obisk v Cacuco, da smo pozdravili sestre in otroke, ki sem jih septembra spoznala, po kosilu pa je že sledil odhod v Calulo, mestece na podeželju nekaj ur vožnje stran. V že trdi temi smo prispeli na dvorišče salezijank, kjer so naju obkrožila dekleta iz internata in naju sprejela z veliko objemi in pozdravi. Kmalu sva spet obnovili svoje znanje portugalsčine, ki je v nekaj mesecih pavze nekoliko že zamrlo, a se je s pomočjo radovednih deklet hitro začelo izboljševati. Prvi teden so imeli ravno stavke, 1. maja je bil še praznik, tako da je šlo vse bolj počasi, šli smo na izlet, malo smo delali okoli hiše, midve sva pripravljali tudi material za naprej. Kasneje sva namreč poučevali na dveh šolah – v Calulu in v Quitili, majhni šoli sredi tako rekoč džungle. Večinoma sva imeli likovno vzgojo, ker jim tega tam res primanjkuje.

Občasno, ko je kakšen učitelj manjkal, sva z učenci ponovili še malo portugalske slovnice – zlogovanje besed. To je res zabaven občutek, ko

v tujem jeziku otrokom razlagaš snov njihovega domačega jezika (čeprav so bili to po večini otroci, ki so doma govorili enega od afriških jezikov in niti ne portugalsko). V popoldanskem času sva pomagali dekletom v internatu pri matematiki in angleščini. Kadar so bile proste, smo kaj ustvarjale, risale, slikale, pletle zapestnice ali pa luščile kakšne oreščke. Nekoliko sva pomagali pri gospodinjskih in drugih opravilih, naučili pa sva se tudi tiskanja motivov na majice. Ob večerih smo skupaj s salezijanci in otroki molili rožni venec in se v devetdnevnicu spominjali katerega od svetnikov, saj so ravno v tistem času godovali sv. Marija Dominika Mazarello, sv. Dominik Savio in Marija Pomočnica kristjanov. Ob nedeljah sva bili na oratoriju, ki ga obiščejo vsi okoliški otroci. Z njimi sva igrali frizbi, pletli zapestnice, se pogovarjali ali pa le smejali. Nekaj starejših se je tudi čez teden prišlo učiti angleščino. Doživeli sva utrip afriškega romanja, saj se je en konec tedna na našem šolskem dvorišču zbrala nepregledna množica ljudi iz različnih krajev, ki so ostali čez konec tedna, združeni v molitvi, katehezah, petju in rajanju. Kot ponavadi so naju vsi ljudje zaradi barve kože imeli za sestre, kar se nama je včasih celo obrestovalo, saj sva dobili sedeže v prvi vrsti pri večurni maši. Najin odhod se je nezadržno bližal in s težkim srcem sva se poslovili od vseh novih prijateljev in ljudi, ki so bili veseli najine družbe, čeprav včasih niso dali takega vtisa. Ob vrnitvi v Luando naju je šofer s. Zvonke peljal še na tržnico, da sva kupili nekaj spominkov za domače, potem pa je napočil čas, ko smo se odpravili na letališče in sva še zadnjič pomahali afriški luni ter slabo osvetljenim barakam.

Tudi tokrat sem v Afriki pustila delček srca, ki ga bom nekoč prišla iskat nazaj. Prelepo in preveč doživeto je bilo, da se ne bi vrnila. Afrika ti res tako veliko da, ker je vse tako preprosto in skromno, vsi imajo toliko časa, kar si je v naši evropski kulturi zares težko predstavljati. Podarila sem svoj čas, izkušnje, znanja, ljubezen, nazaj pa dobila še toliko večji neprecenljiv zaklad. Hvaležna sem za obe izkušnji in predvsem za vse srčne ljudi, ki sem jih na tej poti spoznala. Komaj čakam, da se nekoč naše poti zopet združijo.



©PRIVAT

DE

Alenka war von Januar bis Mai 2024 Freiwillige bei InicativAngola und war außerdem bereits zweimal in Angola. Ihre Erfahrungen mit dem Freiwilligendienst sind äußerst inspirierend. Sie sagt, dass sie in Afrika ein Stück ihres Herzens zurückgelassen hat, das sie eines Tages zurückholen möchte. Es war einfach zu schön und intensiv, um nicht zurückzukehren. Afrika hat ihr viel gegeben, weil dort alles so einfach und bescheiden ist und alle so viel Zeit haben, was in unserer europäischen Kultur kaum vorstellbar ist. Alenka schrieb, dass sie ihre Zeit, ihre Erfahrungen, ihr Wissen und ihre Liebe verschenkt und im Gegenzug einen noch größeren, unbezahlbaren Schatz erhalten hat. Sie ist dankbar für beide Freiwilligenerfahrungen, sowohl in Klagenfurt als auch in Angola, vor allem aber für all die herzlichen Menschen, die sie auf diesem Weg kennengelernt hat.

Projekte & Aktionen | Projekti & Akcije



**Take action.
Sodeluj.
Mach mit.**



©IA (4)

28. Misi(j)ons(ka) Tombola

SL

V nedeljo, 5. novembra 2023, je društvo Inicijativa Angola vabilo na 28. misijonsko tombolo. Tombolo so glasbeno oblikovali otroški zbor Trtinosa iz Žitare vasi (vodstvo: Jasmina in Helena Wuttej) ter otroški zbor SPD Danica iz Št. Primoža (vodstvo: Sara Ouschan in Doris Wakounig).

Okoli 1.300 malih in 50 glavnih nagrad je čakalo obiskovalke in obiskovalce, ki so napolnili cerkev v Št. Primožu. Med nagradami so bili razni dobropisi, kmečke dobrote, športno kolo, televizor, umetnine, rastline, torte in drugi dobitki. Glavno nagrado, sezonsko karto za smučanje, je dobila Katja Urak. Zahvaljujemo se organizacijskemu timu pod vodstvom Sare Ouschan in Tereze Mistelbauer ter vsem sponzorjem. Izkupiček misijonske tombole, nad 18.500 €, bomo namenili podpori otroških vrtcev v Cabindi in Bengueli v Angoli. V teh otroških vrtcih Don Boskove sestre nudijo pedagoški program in dnevno malico najrevnejšim otrokom.

DE

Am 5. November 2023 fand in St. Primus/Sentprimoz die 28. Missionstombola statt. Musikalisch umrahmt wurde sie von den Kinderchoren Trtinosa aus Sittersdorf und des Vereins Danica aus St. Primus/Sentprimoz. Über 1.300 Preise fanden neue Besitzer*innen – darunter verschiedenste Gutscheine, Produkte von heimischen Bauernhöfen, ein Fahrrad, ein Fernseher, Torten und vieles mehr. Den Hauptpreis, ein Skipass für zwei Personen, gewann Katja Urak.

Vielen dem Organisationsteam und allen Sponsoren!

Der Erlös der Missionstombola, über 18.500 Euro, kommt den Kindergärten in Cabinda und Benguela in Angola zugute. Dort bekommen Kinder aus den ärmsten Vierteln von den Don Bosco Schwestern pädagogische Betreuung und warme Mahlzeiten zur Verfügung gestellt.

TERESA WAKOUNIG

19. koncert »Naša pesem za Angola«

19. Benefizkonzert „Unser Lied für Angola“

SL

V četrtek, 18. januarja 2024, je v koncertni hiši v Celovcu potekal že 19. koncert »Naša pesem za Angola«. Društvo InicativAngola je tudi tokrat povabilo različne vrtce in ljudske šole iz Celovca, da so skupaj zapeli in zaigrali za svoje sovrstnike v Angoli.

Na koncertu v Domu glasbe so nastopili: *VRTEC NAŠ OTROK* (Anja Krmelj), *ŠOLSKI ZBOR ZASEBNE DVOJEZIČNE LJUDSKE ŠOLE MOHORJEVA* (Tatjana Tolmaier), *ŠOLSKI ZBOR JAVNE DVOJEZIČNE LJUDSKE ŠOLE 24* (Veronika Stern, Christian Wrulich), *ŠOLSKI ZBOR DE LA TOUR SCHULEN KLAGENFURT – PRIMARIA* (Heike Doberning) in *SEKUNDARIA* (Cornelia Muschet & Sarah Hatzel-Neumai-er), *OTROŠKI ZBOR ZASEBNE LJUDSKE ŠOLE ST. URSULA & GUSTAV MAHLER* skupaj z musik.experimente-Gruppe (Edeltraud Hirm). Z igranjem na bobne je afriške ritme pričaral tudi Paulos Worku.

Izkupiček koncerta, 4.163,71 evrov, ki smo ga zbrali s prostovoljnimi prispevki obiskovalcev, smo v celoti namenili za ljudsko šolo v Quitili v Angoli.

Iskrena hvala vsem otrokom, učiteljicam in učiteljem, mladim prostovoljkam in prostovoljcem in vsem obiskovalkam in obiskovalcem, ki so prispevali k tako čudovitemu dobrodelnemu večeru glasbe.

DE

Am Donnerstag, dem 18. Januar 2024, fand im Konzerthaus Klagenfurt das 19. Benefizkonzert „Unser Lied für Angola“ statt, das vom Verein InicativAngola gemeinsam mit dem Pastoralzentrum für Slowenen in Klagenfurt organisiert wird.

Über 300 Kinder folgender Chöre aus Klagenfurt standen auf der Bühne:

Kindergarten „Unser Kind“, *Schulchor der Zweisprachigen Privatschule Hermagoras*, *Kinderchöre der Privaten Volksschule St. Ursula & Gustav Mahler Musikschule Klagenfurt mit musik.experimente-Gruppe*, *Schulchor der Öffentlichen zweisprachigen Volksschule 24*, *Schulchöre der de La Tour Schulen Klagenfurt – Primaria und Sekundaria*.

Für afrikanisches Flair sorgte Paulos Worku auf der Trommel.

Der Erlös des Konzerts, 4.163,71 Euro, kommt zur Gänze dem Projekt „Dorfschule in Quitila, Angola“ zugute.

Wir danken allen Kindern, Eltern, Lehrer*innen, Chorleiter*innen, freiwilligen Helfer*innen und allen Besucher*innen für die Unterstützung!

ALENKA LAHAJNER





©IA (3)

Don Boskov praznik & Balankaturnir

SL

V soboto, 20. januarja 2024, je v Št. Primožu potekal turnir v namiznem nogometu, ki sta ga pripravila Katoliška mladina in InicativAngola. Na turnirju je sodelovalo 16 ekip, ki so bile naključno razdeljene v štiri skupine. Napetemu skupinskemu delu je sledil izločilni del in vse manj ekip je napredovalo do samega finala. Na koncu je zmagala ekipa »M&M« – prvič v zgodovini tega turnirja je zmagala ženska ekipa, ki je pokazala, da so tudi dekleta lahko najboljša. Turnir je bil zelo razburljiv in napet. Udeleženke in udeleženci so uživali v dobri družbi, ob hrani in pijači ter odličnih tekmah namiznega nogometa. Vsi so se trudili po svojih najboljših močeh za čim večji uspeh, a na koncu so bili vsi udeleženci in udeleženci zadovoljni, da so se udeležili tega lepega dogodka.

Dan smo zaključili z mladinsko sv. mašo, ki sta jo oblikovala zbor mladi akzent in Mladinski zbor Danice.

DE

Am Samstag, dem 20. Januar 2024, fand in St. Primus/Šentprimož ein Tischfußballturnier statt, das von der Katoliška mladina und InicativAngola organisiert wurde. An dem Turnier nahmen 16 Mannschaften teil, die nach dem Zufallsprinzip in vier Gruppen eingeteilt wurden. Auf die spannende Gruppenphase folgte die Ausscheidungsphase und immer weniger Teams kamen weiter. Am Ende siegte das Team „M&M“ – zum ersten Mal in der Geschichte dieses Turniers siegte ein Frauenteam und zeigte damit, dass auch Mädels die Besten sein können. Das Turnier war sehr spannend. Die Teilnehmer*innen genossen gute Gesellschaft, Essen und Getränke sowie tolle Tischfußballspiele. Alle gaben ihr Bestes, um das Ereignis so erfolgreich wie möglich zu gestalten, und am Ende waren alle Teilnehmer*innen zufrieden, an dieser schönen Veranstaltung teilgenommen zu haben.

Den Tag schlossen wir mit einem Jugendgottesdienst ab. Die beiden Chöre mladi akzent und der Jugendchor Danica gestalteten die Messfeier.

Vintage klajdertauš

SL

V prostorih Kluba slovenskih študentk* in študentov* v Celovcu je v petek, 15. marca, in v soboto, 16. marca, potekal „Vintage klajdertauš/Kleidertausch“, ki so ga skupaj organizirali InicijativAngola, KŠŠŠK in celovski Zeleni. Klub so spremenili v pravo trgovino, kjer se je bilo mogoče preoblačiti za zavesami. Dogodek je privabil cel kup ljudi, ki so prinašali svoje stare obleke in potem med rabljenimi oblačili za svojo garderobo našli nekaj povsem novega. Ker je bilo toliko zanimanja za oblačila v prvih dveh dneh, se je dogodek še podaljšal za en večer. Kaj je boljše, kot da lahko oddaš svoja manj ali celo nenošena oblačila in si brezplačno poiščeš tista, ki bodo zate popolnoma nova?

Udeležence in udeleženci dogodka so prihajali iz različnih okolij, od študentk in študentov do lokalnih prebivalcev in prebivalcev, ki so želeli prispevati k trajnostni modi in hkrati najti edinstvene kose oblačil. Odziv na dogodek je bil izjemen, saj so si izmenjali več sto kosov oblačil, mnogi pa so odšli z novimi prijateljstvi in občutkom, da so prispevali k bolj trajnostnemu načinu življenja.

Tovrstni dogodki niso le priložnost za osvežitev garderobe brez stroškov, ampak tudi za ozaveščanje o pomenu trajnostne mode in zmanjševanju tekstilnih odpadkov. Vsak kos oblačila, ki ga izmenjamo ali predelamo, pomeni manj obremenitve za okolje in korak proti bolj trajnostni prihodnosti.

DE

Am 15. und 16. März 2024 fand im Klub slowenischer Studentinnen* und Studenten* in Klagenfurt/Celovec ein „Vintage Kleidertausch“ statt, organisiert von InicijativAngola, KŠŠŠK und Greenhouse. Der Klub wurde in ein Geschäft verwandelt, wo die Besucher ihre alten Kleidungsstücke tauschen konnten. Aufgrund des großen Interesses wurde der Event um einen weiteren Abend verlängert. Teilnehmer aus verschiedenen Gesellschaftsbereichen, von Studierenden bis zu Einheimischen, tauschten hunderte Kleidungsstücke und trugen so zur nachhaltigen Mode bei. Der Event förderte das Bewusstsein für Nachhaltigkeit und bot eine kostenlose Möglichkeit, die Garderobe umweltfreundlich aufzufrischen.

MIRAKOFLER

©IA



Fastenaktion Postna akcija Kruh.Brot.Pão

HVALA/DANKE/OBRIGADO/THANK YOU

Tudi v letu 2024 smo uspešno smo izpeljali našo postno akcijo KRUH.BORT.PÃO. Cilj je bil zbrati 55.555 kosov kruha za malico otrok v Angoli, ki smo ga celo presegle. Zbrali smo 2.963,61 €, kar presega dani cilj. Iskreno se zahvaljujemo vsem dobrotnikom!

Unsere Fastenaktion war ein voller Erfolg! Unser Ziel - 55555 Brote für die Schulause - wurde übertroffen! 2963,61€ können den Don Bosco Schwestern in Angola überreicht werden. Wir danken allen Spender*innen!



Dobrodelni koncert | Benefizkonzert Rock4Angola

SL
20. aprila 2024 je InicijativAngola spet organizirala dobrodelni koncert Rock4Angola, ki je potekal v Kulturnem domu v Pliberku. Kot vsako leto so pri organizaciji pomagale učenke in učenci Slovenske gimnazije in Dvojezične trgovske akademije v Celovcu. To leto so se posebno angažirale Victorija Micheuz, Magdalena Konzilia, Julija Rezar in Ana Krassnig. Odločile so se, da povabijo štiri odlične skupine: Bugivugi, Full House, LPS in The Whoomans. Vse štiri skupine so poskrbele za odlično vzdušje. Vrhunec tega večera je bil seveda nastop skupine LPS, saj jih vsi poznajo z nastopa na Eurovision Song Contestu 2022. Tudi za pijačo je bilo poskrbljeno, tako da ni nič manjkalo. Kot sem lahko videla, so ljudje uživali in bili ob nastopih zelo navdušeni. Tudi po koncertu smo dobili še veliko pozitivnih odzivov.

DE
Am 20. April 2024 organisierte Inicijativ Angola wieder das Benefizkonzert Rock4Angola, das im Kulturhaus in Bleiburg stattfand. Wie jedes Jahr beteiligten sich Schülerinnen und Schüler des Slowenischen Gymnasiums und der zweisprachigen Handelsakademie in Klagenfurt an der Organisation. Dieses Jahr beschlossen Victoria Micheuz, Magdalena Konzilia, Julija Rezar und Ana Krassnig, bei der Organisation zu helfen. Sie entschieden sich, vier großartige Bands einzuladen: Bugivugi, Full House, LPS und The Whoomans. Alle vier Bands sorgten für eine hervorragende Atmosphäre. Das Highlight des Abends war natürlich der Auftritt der Band LPS, da sie seit ihrem Auftritt beim Eurovision Song Contest 2022 sehr bekannt sind. Auch für die Auftritte der weiteren Bands wurden sehr geschätzt und es gab viele positive Rückmeldungen. Für Getränke war gesorgt, sodass es an nichts fehlte. So konnten alle den Abend in vollen Zügen genießen.





©IA

TriAngola Run-Bike-Swim

SL

Tudi letos se je organizacija InicativAngola odločila izkazati solidarnost s športom, in sicer s koleksarjenjem, plavanjem in tekom. Projekt TriAngola se je začel 8. maja, vsi pa so bili povabljeni, da se z družino ali prijatelji udeležijo športne aktivnosti in darujejo 1 evro za vsak kilometer. Z donacijami smo podprli dve organizaciji: projekt Deklice v stiski, ki ga vodijo don Boskove sestre v Angoli ter svetovalnico za žene, mlade in družine Wiff v Velikovcu. Skupaj je bilo doniranih 5.500 evrov. Vsako leto je TriAngola odlična priložnost, da na športni način preživiš čas s svojimi najbližjimi in hkrati doniraš za dober namen.

DE

Auch heuer wieder entschied sich InicativAngola seinem solidarischen Gedanken auch mithilfe von Sport, wie Radfahren, Schwimmen und Laufen nachzugehen. Mit dem 8. Mai fiel der Startschuss für das Projekt TriAngola und jeder wurde mit seiner Familie oder seinen Freunden eingeladen sich sportlich zu betätigen und für jeden Kilometer 1 Euro zu spenden. Mit den Spenden wurden zwei Institutionen unterstützt, nämlich die Don Bosco Schwestern, die unter anderem das Projekt „Mädchen in Not“ betreuen, sowie die Wiff Frauen- und Familienberatungsstelle in Völkermarkt/Velikovec. Insgesamt wurden 5.500 Euro gespendet. Jedes Jahr ist es ein Highlight für alle, denn man verbringt Zeit mit seinen Allerliebsten, macht Sport und spendet gleichzeitig auch für einen guten Zweck.

Kick & Rock for Afrika

SL

Društvo InicativAngola organizira dobrodelni nogometni turnir Kick & Rock for Afrika vsako leto, letos pa se je nogometna vročica zaradi evropskega nogometnega prvenstva še posebej poznala. V Št. Primožu v Areni Danica se je v soboto, 29. junija, na 16. dobrodelni prireditvi za igranje nogometa prijavilo 12 mednarodnih ekip. Sodelovali so tudi udeleženci mladinskega tabora iz Španije, Portugalske, Slovenije, Hrvaške, Bosne, Srbije, Madžarske in Avstrije. „Tukaj je mini evropsko prvenstvo. Sodelujejo domačini in domačinke, begunci in begunke ter udeleženke in udeleženci tabora. Kick & Rock for Africa je zelo povezovalni dogodek. Začeli smo ga z molitvijo in tišino,“ je o dogodku povedal Hanzej Rosenzopf. Šport, glasba, druženje in solidarnost so gesla, ki nosijo to prireditiv. In še enkrat so skupaj dokazali, ni pomembno zmagati, pomembno je sodelovati. Lepo je, da se prav za ta dogodek zberejo prijateljci, ki sedaj živijo na različnih koncih Evrope. Večerni koncert je oblikovala skupina REMO Cesare. Organizacijski komite, v katerem so Florian Mochar, Christiane Planteu-Sienčnik, Mario Pandel, Andrea Planteu, Sascha Sienčnik, Hanzej Rosenzopf, Rozi Kummer-Pasterk in Horst Kummer je bil zelo zadovoljen. Vsa zbrana sredstva so bila namenjena projektu Calulo, ki skrbi za zdravstvo in pismenost v Angoli.

DE

Zur 16. Fußball-Benefizveranstaltung in der Arena Danica in St. Primus/Šentprimož haben sich 12 internationale Teams angemeldet. Es nahmen auch Teilnehmer des Jugendcamps aus Portugal, Spanien, Slowenien, Kroatien, Bosnien, Serbien, Ungarn und Österreich teil. Kick & Rock for Africa vermittelte das Gefühl einer kleinen Europameisterschaft. Es nahmen Einheimische, Flüchtlinge sowie Teilnehmerinnen und Teilnehmer des



©IA

Erasmus+ Camps „Earth's Call“ teil. Sport, Musik, Geselligkeit und Solidarität prägen diese Veranstaltung und machen sie zu einem verbindenden Ereignis. Es ist schön, dass sich gerade zu diesem Anlass Freunde versammeln, die nun in verschiedenen Teilen Europas leben.

Das Abendkonzert wurde von der Gruppe REMO Cesare gestaltet. Das Organisationskomitee, be-

stehend aus Florian Mochar, Christiane Planteu-Sienčnik, Mario Pandel, Andrea Planteu, Sascha Sienčnik, Hanzej Rosenzopf, Rozi Kummer-Pasterk und Horst Kummer, war sehr zufrieden. Alle gesammelten Spenden kommen dem Projekt Calulo zugute, das sich für Gesundheit und Bildung in Angola einsetzt.

MATEJA RIHTER

©IA



Finanzbericht | Finančno poročilo 2023

Leta 2023 so dobrotnice in dobrotniki društvu Inicativ Angola namenili darove v višini **€252.924,28**. Subvencije, projektne podpore in članarine so skupno znašale **€261.320,09**.

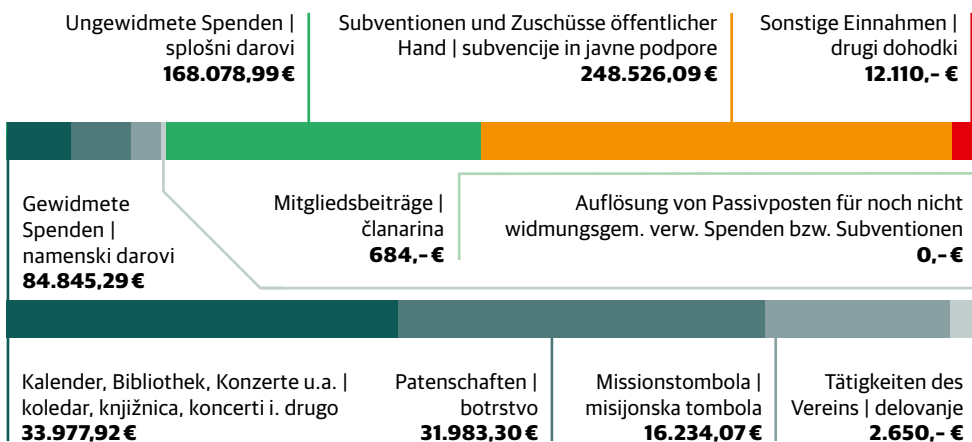
Finančno podporo v višini **€236.426,00** (2022: **€195.602,00**) smo izročili našim projektnim partnerjem (Hčere Marije Pomočnice/ Don Boskove sestre v Angoli, Don Boskovi salezijanci v Angoli, Mozambiku, Etiopiji in Wiff ter žrtvam neurja ter projektom v Srbiji).

Im Jahr 2023 wurden dem Verein Inicativ Angola Spenden in der Höhe von **252.924,28 €** anvertraut. Die Subventionen, Projektförderungen und Mitgliedsbeiträge betragen **261.320,09 €**.

Die Spenden und die zweckgebundenen Förderungen in Höhe von **236.426,00 €** (2022: **195.602,00 €**) wurden unseren ProjektpartnerInnen (Don-Bosco-Schwestern und Salesianer Don Boscós in Angola, Mosambik, Äthiopien sowie WIFF, den Unwetteropfern sowie Projekten in Serbien) persönlich überreicht bzw. überwiesen.

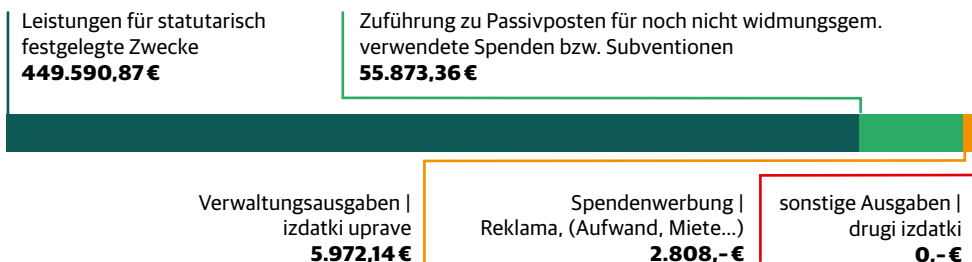
Mittelherkunft | Dohodki

Gesamt | skupno 514.244,37 €



Ausgaben | Izdatki

Gesamt | skupno 514.244,37 €



Z vašim darom smo podprli naslednje projekte | Mit Ihren Spenden wurden folgende Projekte gefördert (ohne Bankspesen/per Überweisung)

Zentrum Centro	Projekt Projecto	Valor €
Benguela	Jardim Infantil/vrtec/Kindergarten	5.000
Cacuaco	Biblioteca/knjižnica/Bibliothek	1.200
Cacuaco	Abrindo Horizonte	1.000
Calulo	Internato para as meninas/dekliški internat/Mädcheninternat	5.000
Quitila	Adoção/botrstvo/Kinderpatenschaft	25.000
CAC – LWE – BENG	obrok in kruh za otroke/ Mahlzeit und Brötchen für Kinder	12.000
LAD – CAC	Adoção/botrstvo/Kinderpatenschaft	3.000
Luena	Projekt MAIN – semiinternato – Alphabetisierung	6.000
Luena	Projekt SANTA ROSA	2.000
Zango	Alfabetizacao Profisional /opismenjevanje/Alphabetisierung	4.300
Cabinda	Ausstattung des Kindergartens I oprema otroškega vrtca	15.000
Luanda	Microcredito/Mikrokredit	1.500
CAC – LAD – BE	Projekt Familien in Not I Družine v stiski	5.000
Calulo – Austria	Projekt „Francisco“	2.000
Cacuaco	Kindergarten I otroški vrtec – igrala I Spielgeräte	2.000
Luanda	Schule I šola Maria Mazzarello – igrala I Spielgeräte	1.366
Mozambik	Internat – Naamacha	8.500
Calulo SDB	P. Alfabetização Calulo/opismenjevanje/Alphabetisierung	4.000
Calulo SDB	Posto de saude/ambulanta/Gesundheitsstation	1.000
Luena SDB	Posto de saude/ambulanta/Gesundheitsstation	1.000
Huambo SDB	P. Alfabetização Calulo/opismenjevanje/Alphabetisierung	15.080
Ndalatando	P. Alfabetização Calulo/opismenjevanje/Alphabetisierung	4.000
Kenya	Hrana za otroke / Nahrung für Kinder I Food for children	20.000
Ethiopia	Abba Samuel – Oratorio	2.500
Ethiopia	Hrana I Nahrungsmittel I donation for purchase of Food	17.000
Ethiopia	Aristide – Don Bosco Projekt	2.000
Ethiopia	Assistance to Needy School Children	5.000
Ethiopia	Patenschaft I botrstvo I Sponsoring	10.000
Ethiopia	Messintentionen I Mašne intencije	500
Ethiopia	Don Bosco Projekt – Sal. Provinz	30.000
Srbija/Serbien	Projekt Bangladeš	10.400
WIFF	Förderung / podpora (Triangola)	2.080
Kärnten	Unwetterhilfe I pomoč žrtvam poplav – Fam. Lessiak	7.100
Fundacija DB	Unwetterhilfe I pomoč žrtvam poplav	2.650
Caritas	Unwetterhilfe I pomoč žrtvam poplav	2.000
Caritas	Allgemeine Spende I splošna podpora	250
Skupno Gesamt		236.426

Spenden mit Gütesiegel | Darovati z znakom kakovosti

SL

Pregled računov in znak kakovosti za ravnanje z darovi

Finančno poslovanje društva Inicativ Angola pregleduje Mag. Reinhard Olsacher Wirtschaftsprüfer, Steuerberater NORD-SÜD TREUHAND Wirtschaftstreuhandler und Steuerberater GmbH ki hkrati ugotavlja upoštevanje strogih standardov kakovosti glede ravnanja z darovi. Več informacij o tem najdete na spletni strani www.osgs.at.

Vaše darove lahko davčno odpišete

InicativAngola od 22. 08. 2011 spada med avstrijske organizacije, pri katerih se darovi lahko uveljavljajo kot davčna olajšava. To pomeni, da lahko svoje darove, namenjene društvu InicativAngola, upoštevate pri letni izravnavi davkov. Registrska številka društva InicativAngola je: **SO 2180**.

Kako nam lahko pomagate

- Podporno članstvo
- Prireditve, zbiralne in druge akcije
- Botrstvo
- Trajno nakazilo
- Zasebna praznovanja, družinski jubileji, praznovanja podjetja

Stoške za poslovodkinjo in projektno referentko, ki sta zaposleni preko škofije, smo pokrili z namenskimi podporami ter z namenskimi darovi dobrotnikov. Tudi v prihodnje bomo hvaležni za vsako načrtno podporo delovanja društva (tajništvo, mladinsko izobraževalno delo v Avstriji, mentorsko spremljanje mladih pri organizaciji dobredelnih prireditvev ...).

DE

Wirtschaftsprüfung & Spendengütesiegel

Die Finanzgebarung von InicativAngola wird von Mag. Reinhard Olsacher, Wirtschaftsprüfer, Steuerberater NORD-SÜD TREUHAND Wirtschaftstreuhandler und Steuerberater GmbH geprüft. Diese kontrolliert jährlich zusätzlich die Einhaltung der strengen Qualitätsstandards gemäß der Richtlinien des Spendengütesiegels, bei der Aufbringung wie auch bei der Verwendung und Verwaltung von Spenden.

Ihre Spende ist steuerlich absetzbar

InicativAngola zählt seit 22.08.2011 zu den „spendenabsetzberechtigten Organisationen“ Österreichs, daher können Ihre Spendengelder an InicativAngola beim Finanzamt geltend gemacht werden. Die Reg. Nr. lautet: **SO 2180**.



Wie Sie uns helfen können

- Fördermitgliedschaft
- Veranstaltungen, Sammlungen und Aktionen
- Patenschaft
- Dauerauftrag und Einziehungsauftrag
- Private Festlichkeiten, Familien- und Firmenjubiläen

Die Personalkosten für die Geschäftsführerin und die Projektreferentin, die über die Diözese Gurk Klagenfurt angestellt sind, wurden von Projektförderungen und zweckgebundenen Spenden getragen. Gerne nehmen wir jegliche Unterstützung unserer Vereinstätigkeiten (z.B. Verwaltung, Organisation, Mentorentätigkeit, ...) an und freuen uns über neue Fördermitglieder.



©Reichmann (2)

Ob jubileju so zbirali za InicativAngola | Jubiläumsfeier für den guten Zweck

SL

Podjetje „Hedenik DACH – STREHA, Spenglerei und Dachdeckungs GmbH“ iz Bistrice v Rožu je praznovalo 40-letnico. Na praznovanju ob obletnici svojega podjetja sta Marija in Robert Hedenik zbirala sredstva za društvo InicativAngola. Podjetje »Streha Hedenik« se ukvarja s kleparstvom in krovstvom, že 40 let so partnerji v zadevah streh in fasad. Robert Hedenik je bil na začetku, leta 1984, sam zaposlen v podjetju, sedaj jih je zaposlenih dvajset. Obletnico so praznovali v hvaležnosti, »vidiš perspektivo, da gre naprej. Vključil se je sin Samuel s svojo ženo Tajo,« pripoveduje Robert Hedenik. Idejo za praznovanje je imela Marija in ob jubileju niso želeli daril zase, ampak so zbirali darove za društvo InicativAngola. »Sami ničesar ne potrebujemo. Iz hvaležnosti, da vse tako dobro teče, pa želimo darovati naprej« pripoveduje Marija, ki vedno znova doživlja, da se ti povrne vse, kar podariš.

DE

Grund zum Feiern gab es beim Spengler- und Dachdeckerbetrieb Hedenik. Bei der 40-Jahr-Feier am Firmenstandort im Gewerbepark Feistritz im Rosental wurde der stetig gewachsene Familienbetrieb von vielen Seiten geehrt. Geschäftsführer Robert Hedenik hat mit seiner Frau Marija nicht nur sein privates Glück gefunden, sie fungiert auch als Managerin und Fürsorgerin in allen Bereichen des Familienunternehmens. Aus Dankbarkeit für die guten Jahre regten sie die zahlreichen Gäste an, ihre Geschenke in Form von Spenden an den Verein InicativAngola zu übergeben und somit die Frauenförderung in Angola zu unterstützen. Danke!





©Wakoung

Čevlje mladim in odraslim v Angoli | Schuhe für jung und alt in Angola

SL

Družinsko podjetje woody podpira že nekaj let društvo InicijativAngola ter podarja čevlje don Boskovim sestram, ki jih razdelijo mladim in tudi odraslim. Hvala!

DE

Die Holzschuh-Manufaktur woody setzt seit 100 Jahren auf nachhaltige Rohstoffe. »Bereits von Anfang an gehören Holz und Leder zu unseren wichtigsten Rohstoffen«, so Juniorchef Sandro Piroutz. Das Weidenholz für die Herstellung der

biegsamen Holzsohle wird aus nachhaltiger Forstwirtschaft gewonnen. woody hat es sich zum Ziel gesetzt, die Natur für die nächsten Generationen zu stärken und zu unterstützen.

Ein großes Herzensprojekt ist die Zusammenarbeit mit »InicijativAngola«. woody unterstützt durch diese Initiative die Projekte der Don Bosco Schwestern, indem sie Schuhe an die Kinder und Menschen nach Angola spendet. Danke!



**INICIATIV
ANGOLA**

Društvo InicativAngola se iz vsega srca zahvaljuje vsem dobrotnicam in dobrotnikom, sponzorjem in prostovoljcem za njihov trud. Skupaj vsako leto znova ustvarjamo boljši svet za vse. Bog lonaj!

Der Verein InicativAngola bedankt sich recht herzlich bei allen Förderinnen und Förderern, Sponsorinnen und Sponsoren sowie den Freiwilligen für deren Einsatz. Gemeinsam schaffen wir eine lebenswertere Welt für alle. Vergelt's Gott!



REPUBLIKA SLOVENIJA
URAD VLADE ZA SLOVENCE V
ZAMEJSTVU IN PO SVETU



Katholische Kirche Kärnten
KATOLIŠKA CERKEV KOROŠKA
BISCHÖFLICHES SEELSORGEAMT

Referat für Mission und
Entwicklungszusammenarbeit



SLOVENSKA GOSPODARSKA ZVEZA
slowenischer wirtschaftsverband
unione economica slovena di carinzia



Was Sie **in Zeiten** wie diesen **von uns haben - weniger Sorgen!**

*Der Spezialist im Bereich
Vollstreuendienst bei polnischen
Versicherung - Vorsorge
Bausparen - Leasing*

BAUSPARKASSE **LEASING**

Vladimir Nachbar
050 330 90 70012
v.nachbar@konsumversicherung.at

Seit 10 Jahren für Sie da - Ze deset let v vaši bližini!

MALERMEISTER
BREDSCHNEIDER
GmbH

9150 Bleiburg
www.bredschneider.at



ENGELBERT PRIVASNIK
Vertragshändler & Werkstätte
Ruden, Telefon 04234/224



EBERDORF-DOBRLA VAS | WWW.ADRIAURLAUB.COM



**Raiffeisenbank
Eberndorf**

voll Bank. echt Leben.



...wir freuen uns auf Ihre Reise!



katoliška mladina



Internationale Werbeagentur GmbH



DAS FACHGESCHÄFT FÜR FAIREN HANDEL.



SALESIANER
DON BOSCO



MARIO
FRANC
KORPITSCH

IMPRESSUM | KOLOFON

Letno poročilo | Jahresbericht 2023/2024
InicativAngola, Šentprimož | St. Primus,
Aug./Sep. 2024

Herausgeber | Izdajatelj

InicativAngola, Pred cerkvijo | Pfarrplatz 1,
9122 Šentprimož | St.Primus,
Mag. Hanzej M. Rosenzopf,
Tel.: +43 676 8772 3461,
e-mail: office@angola.at, www.angola.at

Redaktion | Redakcija: Marija Šeme-Bonizzi, Teresa
Wakounig, Katja Križnar & Hanzej M. Rosenzopf

Fotos | Slike

InicativAngola, Niko Wakounig, Privat

Grafische Gestaltung | Oblikovanje

Mario Franc Korpitsch

Lektorat

Sonja Kert-Wakounig, Mateja Rihter

Tisk | Druck

Loibnegger

Spendenkonto | Vaš dar lahko prenakazete na:

IBAN: AT06 3910 0000 1421 3581,
BIC: VSGKAT2K, Posojilnica Bank eGEN –
Poslovalnica Dobrla vas | Filiale Eberndorf

IniciativAngola

Pred cerkvijo | Pfarrplatz 1,
9122 Sentprimož | St. Primus,
Tel.: +43 676 8772 3461,
e-mail: office@angola.at

www.angola.at